

(继续)

警察会填一份书面证词，然后不经过法院程序，甚至可能不给你开罚单直接把你的驾照给DMV。你需要行政听证来争辩。

暂时吊销期结束时你需要交钱来恢复你的驾照，但你的基本开车权利不会自动恢复。一旦开车权利被废除，你必须申请恢复。它不会自动恢复，你也不会废除期结束重新获得开车的权利。

申请你的开车权利你需要：

(1) 跟听证官预约一个不正式的听证会。

在CHAMPAIGN的DMV到目前为止是关的(4/2015)。

以下是在CHAMPAIGN附近的DMV：

- RANTOUL: 421 S. Murray Rd
Phone: 217-892-8773
- MONTICELLO: 1205 Bear Ln.
Phone: 217-762-2841
- GIBSON CITY: 304 W. Second St
Phone: 217-784-4351
- TUSCOLA: 211 S. Main St
Phone: 217-253-2813

(2) 如果允许恢复，你需要付70美金、250美金或者500美金，并出示保险证明。

(3) 你需要等授权表格寄给你才能恢复驾照。你必须重考笔试或者驾考，或者二者都有。

如果你因为DUI被暂时吊销或废除驾照，请参见我们办公室或者网站关于DUI的小册子。



IMPORTANT CONTACT INFO

Student Legal Service 217-333-9053
www.odos.illinois.edu/sls

Secretary of State/DMV 800-252-8980
In Champaign 217-278-3344
www.cyberdriveillinois.com

这本小册子并不构成法律意见。

我们建议面临着法律问题的学生或需要具体建议的学生向STUDENT LEGAL SERVICE的有执照律师寻求帮助。

STUDENT LEGAL SERVICE
324 Illini Union

Office Hours: 8:30-Noon & 1-4:30pm, M-F
www.odos.illinois.edu/sls

Translated by Xueying Wang 王雪莹
Formatted by Shi Yee Sze Tho 司徒诗仪



关于 在伊利诺伊 州开车 你需要知道的事



STUDENT LEGAL SERVICE
324 Illini Union

www.odos.uiuc.edu/sls

Office Hours: 8:30-Noon & 1-4:30pm, M-F

Connect. Learn. Achieve. Student Affairs at Illinois.

必须有驾照 (Driver's License Required)

在伊利诺伊州开车你必须有一个有效的驾照或者临时学习者的许可证 (Temporary Learner's Permit)

临时学习者的许可证要求必须有一个超过21岁的有驾照的司机坐在副驾驶座上, 未醉的、清醒的、能思考的、保持注意力, 不能发短信、读书、用电脑或手机, 并且在你开车的时候不打电话。持临时学习者许可证者不能独立开车。



驾照可以是任何一个州或者几乎任何国家颁发的。如果你是伊利诺伊州的永久居民 (与临时居民相对), 你必须放弃你其他的驾照, 获得一个伊利诺伊州的驾照。大多数学生都可以要求暂住。

国际学生: 要小心! 一些当地警察不知道其他国家颁发的驾照或者国际驾照 (international driver's licenses) 通常是有效的, 他们可能会因此给你一个“驾照无效”的罚单。



如果你收到这个罚单, 在Student Legal Service的网站填好表格然后到办公室预约会见一个SLS的律师。

必须要有保险 (Insurance Required)

在伊利诺伊州开车驾驶员和车辆必须要有保险。

如果开朋友的车, 确保有车辆保险, 并且当时的保险卡在车里。



当你在开这个车的时候, 这个保险可能也保你。可以参照我们的小册子“你的车辆保险”。我们的办公室或者网站有更多保险要求相关的信息。

交通罚单 (Traffic Tickets)

如果你拿到交通罚单, 该罚单所属的郡法院和州会处理相关事宜 (罚款和其他费用)。即使你被认定有

罪, 也有一些方式通过某种延期的撤诉项目来免于定罪, 如去上交通学校 (Traffic School)。

咨询我们的律师关于免于定罪的可能性, 在官网提交“交通或事故”的表格然后来办公室预约会见学生法律援助中心的其中一位律师。

有时法院系统网或者警察给你的罚单信息可能会说明一种免于定罪的方式—可能不是唯一方式。如果这些信息和你的情况不相符, 在官网提交相关的表格然后咨询我们的律师是否有其他选择。

注意: 违规停车罚单 (Parking Tickets) 不是交通罚单。除非你不交罚款, 否则不会影响到你的开车权利。



违章超速罚单 (Speeding Tickets)

许多人开车超过限速规定。警察试图通过强制执行超速法规来避免人们危险超速。他们可以让你对即使几英里的超速负责, 并且我们也曾经见过这样的罚单。

在伊利诺伊州, 超过限速30-39英里/小时是B级轻罪, 超过限速40英里/小时以上是A级轻罪。你必须在罚单所属的郡法院出庭。



大多数法官认为这种超速是“故意鲁莽” (“intentionally reckless”)。任何超过限速等于或大于40英里/小时的超速, 都可能造成超过900美金的罚款加上法庭费用。

如果被定罪, 将会显示在你的犯罪背景调查里。

即使你认为你跟其他人速度一样, 你也可能面临收到超速罚单的风险。

你的驾照将会被暂时吊销 (suspended), 并且可能会因为收到太多罚单而废除 (revoked)。

驾照的暂时吊销和废除 (Driver's License Suspension and Revocation)

法院系统必须向伊利诺伊州州务卿办公室 (Secretary of State's Office), DMV报告大多数交通罚单的监督和定罪情况。

DMV会实行惩罚, 如暂时吊销或废除你的驾照。这取决于你收到的罚单类型和数量。

如果你是其他国家的驾照并且收到罚单, 伊利诺伊州将创建一个伊利诺伊州驾照码来追踪你的定罪情况和延缓判决。DMV仍然可以对你采取行动禁止你开车。

如果你收到州外的罚单或者你有其他州驾照, 你必须了解交通罚单记录在美国所有州内共享, 你的驾照所在州将会收到信息。这可能导致该州根据其规定暂时吊销或者废除你的驾照。

伊利诺伊州有大约50种不同的违规或违规组合会导致你的驾照被暂时吊销或废除。两种最常见的学生驾照被暂时吊销的情况是:

- (1) 不满21岁并且在24个月内有两次交通定罪被汇报给DMV;
- (2) 21岁及以上, 并且12个月内有三次交通定罪。

第三种常见的驾照被暂时吊销一年的方式是: 不满21岁, 在酒吧、俱乐部或者其他提供酒水的场所要求出示ID。在酒吧检查中, 警察会没收你的驾照。如果你拿别人的驾照或假的驾照, 不管你有没有用它进入酒吧, 都会被没收。

(后面继续 →)

STUDENT LEGAL SERVICE
324 Illini Union
Office Hrs: 8:30-Noon & 1-4:30pm, M-F
www.odos.illinois.edu/sls

A Program of the Office of the Dean of Students.
Connect. Learn. Achieve. Student Affairs at Illinois